

Canon LBP7780Cx

Quick Setup Guide

FRA	Guide de configuration rapide	GER	Schnellinstallationsanweisungen	ITA	Guida rapida all'installazione
SPA	Guía de instalación rápida	DUT	Handleiding voor Snelle Installatie	DAN	Lyninstallationsvejledning
NOR	Hurtigoppsett	FIN	Pika-asennusopas	SWE	Snabbinstallationsguide
RUS	Краткое руководство по настройке	POL	Podręcznik szybkiej konfiguracji	CES	Stručná instalační příručka
HUN	Gyorstelepítési útmutató	POR	Manual de Instalação Rápida	TUR	Hızlı Kurulum Kılavuzu

Read this guide first.
Please read this guide before operating this product. After you finish reading this guide, store it in a safe place for future reference.

FRA	Veillez d'abord lire ce guide. Lisez ce guide avant d'utiliser ce produit. Après avoir pris connaissance de son contenu, conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin.
ITA	Leggere questa guida. Leggere questa guida prima di iniziare ad utilizzare il prodotto. Terminata la lettura, conservare la guida in un luogo sicuro per eventuali consultazioni.
DUT	Lees eerst deze handleiding. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken. Bewaar de handleiding na het doorlezen op een veilige plaats, zodat u deze later nog kunt raadplegen.
NOR	Les denne veiledningen først. Les denne veiledningen før du bruker produktet. Oppbevar veiledningen på et trygt sted etter du har lest den, slik at du kan finne den igjen senere.
SWE	Läs den här handboken först. Läs handboken innan du använder produkten. Spar handboken för framtida bruk när du har läst den.

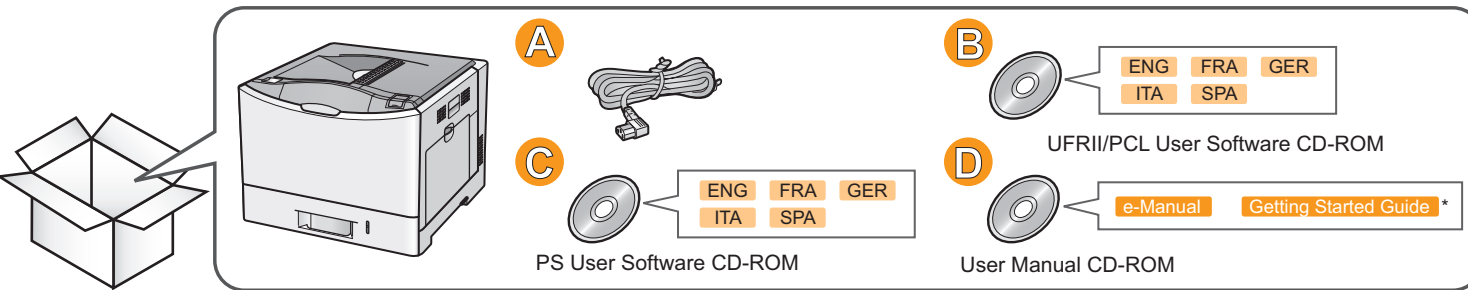
POL	Należy najpierw przeczytać niniejszy podręcznik. Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy przeczytać niniejszy podręcznik. Po przeczytaniu instrukcji należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu, na wypadek gdyby była potrzebna w przyszłości.
HUN	Először ezt az útmutatót olvassa el. Mielőtt a terméket használna, vénné, olvassa el ezt az útmutatót. Miután elolvasta az útmutatót, őrizze meg gondosan, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.
TUR	İlk önce bu kılavuzu okuyunuz. Bu ürünü çalıştırmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyun. Bu kılavuzu okuduktan sonra, gelecekte başvuruda bulunmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

Read the "Important Safety Instructions" section on the back side of this Setup Guide carefully to install the printer safely.

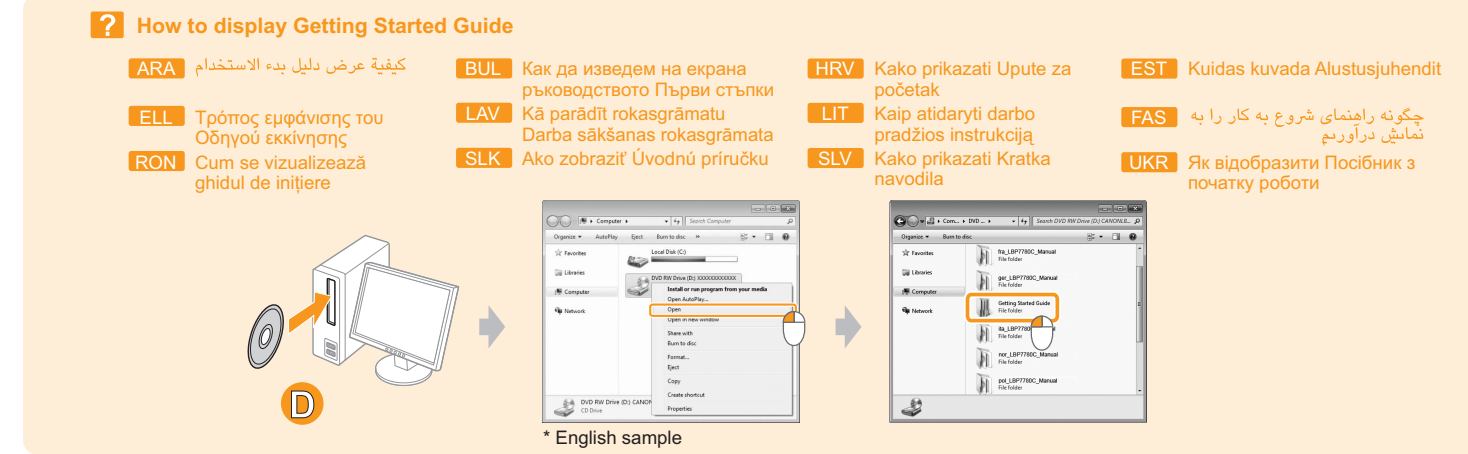
FRA	Lisez attentivement les "Consignes de sécurité importantes" à l'arrière du présent Guide de configuration pour installer l'imprimante en toute sécurité.	GER	Lesen Sie zur sicheren Installation des Druckers den Abschnitt "Wichtige Sicherheitsvorschriften" auf der Rückseite dieser Installationsanleitung aufmerksam durch.
ITA	Leggere "Le istruzioni importanti per la sicurezza" dietro la guida di installazione per installare la stampante in sicurezza.	SPA	Para instalar la impresora de modo seguro, lea atentamente la sección "Instrucciones de seguridad importantes" en el reverso de esta Guía de configuración.
DUT	Lees zorgvuldig de sectie "Belangrijke veiligheidsvoorschriften" op de achterkant van deze installatiegids om de printer veilig te installeren.	DAN	Læs afsnittet "Vigtige sikkerhedsinstruktioner" på bagsiden af denne opsætningsvejledning for at installere printeren sikkert.
NOR	For å installere skriveren på en sikker måte, les avsnittet "Viktige sikkerhetsinstruksjoner" på baksiden av denne Installationsveiledningen.	FIN	Lue tämän asennusoppaan takapuolella oleva "Tärkeät turvaohjeita" -osio huolellisesti tulostimen turvallisista asennusta varten.
SWE	Läs avsnittet "Viktigt säkerhetsinformation" på baksidan av denna Installationsguide noggrant för att installera skriveren på ett säkert sätt.	RUS	Для безопасной установки принтера внимательно ознакомьтесь с "Важными указаниями по технике безопасности", приведенными на обороте данного руководства по установке.
POL	Aby bezpiecznie zainstalować drukarkę, uważnie zapoznaj się z sekcją "Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa", znajdującą się w tylnej części Przewodnika dotyczącego konfiguracji.	CES	Pečlivě si přečtěte oddíl "Důležité bezpečnostní pokyny" na zadní straně této Stručné instalační příručky, abyste tiskárnu nainstalovali bezpečně.
HUN	A nyomtató biztonságos telepítése érdekében gondosan olvassa el a jelen "Fontos biztonsági előírások" c. részét.	POR	Para instalar a impressora com segurança, leia cuidadosamente a seção "Instruções de segurança importantes" no verso do Manual de Instalação Rápida.
TUR	Yazıcıyı güvenli biçimde kurmak için, bu Kurulum Kılavuzunun arka tarafında bulunan "Önemli Güvenlik Talimatları" kısmını okuyunuz.		

1 Confirm the supplied accessories.

FRA	Vérifiez les accessoires fournis.	GER	Überprüfen Sie das mitgelieferte Zubehör.	ITA	Confermare gli accessori forniti.
SPA	Verifique los accesorios suministrados.	DUT	Controleer of alle accessoires zijn geleverd.	DAN	Kontroller det medfølgende tilbehør.
NOR	Kontroller tilleggsutstyret som følger med.	FIN	Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki lisävarusteet.	SWE	Bekräfta medföljande tillbehör.
RUS	Проверьте, все ли принадлежности входят в комплект.	POL	Sprawdź akcesoria dołączone do drukarki.	CES	Potvrzení dodaného příslušenství.
HUN	Teslim edilen aksesuarların eksiksiz olduğunu doğrulayın.	HUN	Ellenőrizze a mellékelt tartozékok meglétét.	POR	Verifique os acessórios fornecidos.



* Getting Started Guide is the brief manual.					
ARA	دليل بدء الاستخدام هو دليل موجز.	BUL	Първи стъпки е краткото ръководство.	HRV	Upute za početak kratki je priručnik.
ELL	Ο οδηγός εκκίνησης είναι το σύντομο εγχειρίδιο.	LAV	Darba sāksanas rokasgrāmata ir īsa rokasgrāmata.	LIT	Darbo pradžios instrukcija yra trumpas vadovas.
RON	Ghidul de inițiere este un manual de dimensiuni reduse.	SLK	Úvodná príručka je stručný návod na použitie.	SLV	Kratka navodila vsebujejo osnovne informacije.
EST	Alustusjuhend on lühike kasutusjuhend.	FAS	راهنمای شروع به کار یک کتابچه راهنمای کوچک است.	UKR	Посібник з початку роботи - це стисла інструкція.



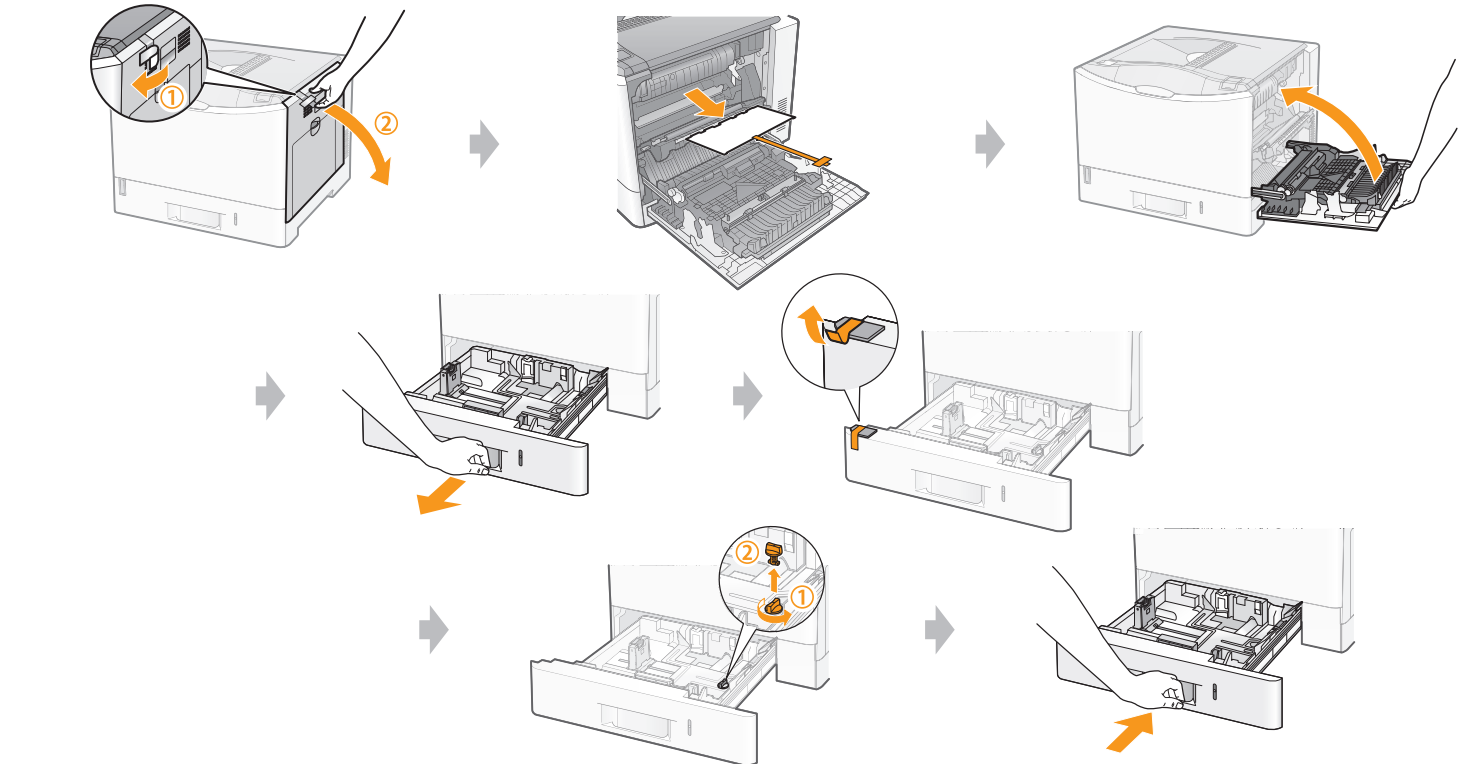
Remove all the tape.	FRA	Retirez entièrement la bande adhésive.	GER	Entfernen Sie das Band vollständig.	ITA	Rimuovere tutto il nastro.
	SPA	Retire la totalidad de la cinta.	DUT	Verwijder alle tape.	DAN	Fjern al tape.
	NOR	Fjern all teipen.	FIN	Poista kaikki teipit.	SWE	Ta bort allt tejp.
	RUS	Удалите всю ленту.	POL	Usuń całkowicie taśmę.	CES	Odstraňte všechny pásy.
	HUN	Távolítsa el az összes rögzítőszalagot.	POR	Retire toda a fita.	TUR	Bantların tümünü çıkarın.

Remove all the orange tape attached to the printer when performing the following procedure.
The packing materials may be changed in form or placement, or may be added or removed without notice.

FRA Retirez entièrement la bande adhésive orange fixée sur l'imprimante lorsque vous réalisez la procédure suivante.
GER La forme et la position des emballages peuvent être modifiées, et des matériaux d'emballage peuvent être ajoutés ou supprimés sans préavis.
ITA Rimuovere tutto il nastro arancione attaccato alla stampante quando si esegue la procedura seguente.
SPA Retire la totalidad de la cinta naranja acoplada a la impresora cuando lleve a cabo el siguiente procedimiento.
DUT Het materiaal van de verpakking kan anders in vorm of plaatsing, en kan laggen of anderszins worden toegevoegd of verwijderd.
NOR Fjern all den orange teip som er festet til skriveren, når du følger følgende fremgangsmåte.
FIN Poista kaikki tulostimeen kiinnitetyt oranssit teipit seuraavien toimenpiteiden yhteydessä.
SWE Pakkausmateriaalit voivat olla erilaisia ja eri paikoissa, tai niitä voidaan lisätä tai poistaa siitä erikseen ilmoittamatta.
RUS Упаковочный материал может измениться по форме и расположению, добавлены или удалены без уведомления.
POL Usun całą pomarańczową taśmę przyklejoną do drukarki, korzystając z następującej procedury.
CES Forma i umístění obalového materiálu se může změnit, nebo může být materiál přidán či odstraněn bez předchozího upozornění.
HUN Az alábbi művelet során távolítsa el a nyomtatóra helyezett összes narancssárga rögzítőszalagot.
POR A embalagem pode ser alterada em termos de forma ou posição, ou podem ser adicionados ou retirados sem aviso.
TUR Ambalaj malzemelerinin biçimi veya yerleşimi değişiklik gösterebilir veya bu malzemelemeden önce haber verilmeksizin eklenebilir veya çıkarılabilir.

2 Remove the packing materials.

FRA	Retirez les matériaux d'emballage.	GER	Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.	ITA	Rimuovere il materiale di imballaggio.
SPA	Retire los materiales de embalaje.	DUT	Verwijder het verpakkingsmateriaal.	DAN	Fjern emballagen.
NOR	Fjern emballasjen.	FIN	Poista pakkausmateriaalit.	SWE	Ta bort förpackningsmaterialet.
RUS	Удалите упаковочные материалы.	POL	Zdejmij materiały opakowaniowe.	CES	Sejmí materiálu obalového materiálu.
HUN	Távolítsa el a csomagolóanyagokat.	POR	Retire os materiais de embalagem.	TUR	Ambalaj malzemelerini sökün.



Check! Did you remove all the packing materials?	FRA	Avez-vous retiré tous les matériaux d'emballage ?	GER	Haben Sie das Verpackungsmaterial vollständig entfernt?	ITA	Sono stati rimossi tutti i materiali di imballaggio?
	SPA	¿Ha retirado todos los materiales de embalaje?	DUT	Heeft u al het verpakkingsmateriaal verwijderd?	DAN	Har du fjernet al emballagen?
	NOR	Har du fjernet alt innpakningsmateriale?	FIN	Poistitko kaikki pakkausmateriaalit?	SWE	Har du tagit bort all förpackningsmaterial?
	RUS	Все ли упаковочные материалы удалены?	POL	Czy wszystkie materiały pakunkowe zostały usunięte?	CES	Odstřanili jste veškerý obalový materiál?
	HUN	Minden csomagolóanyagot eltávolított?	POR	Retirou todos os materiais de embalagem?	TUR	Tüm ambalaj malzemelerini çıkardınız mı?

Make sure that all the orange tape is completely removed.

FRA	Veillez à bien retirer toute la bande adhésive orange.	GER	Vergewissern Sie sich, dass das orangefarbene Band vollständig entfernt wurde.	ITA	Accertarsi che sia stato completamente rimosso tutto il nastro arancione.
SPA	Asegúrese de retirar completamente la totalidad de la cinta naranja.	DUT	Controleer dat alle oranje tape volledig is verwijderd.	DAN	Kontroller, at al den orange tape er helt fjernet.
NOR	Ufjern alt den orange teipen er fullstendig fjernet.	FIN	Varmista, että kaikki oranssit teipit on poistettu.	SWE	Se efter så att all orange tejp har tagits bort.
RUS	Убедитесь, что вы удалили всю оранжевую ленту.	POL	Upewnij się, że pomarańczowa taśma została w całości usunięta.	CES	Ujistěte se, že jste odstranili všechny oranžové pásy.
HUN	Győződjön meg arról, hogy teljesen eltávolította az összes narancssárga rögzítőszalagot.	POR	Certifique-se de que a fita cor-de-laranja é completamente removida.	TUR	Tunucu renkli bantların tümünün tamamen çıkarıldığını emin olun.

Close the covers after you finish checking.

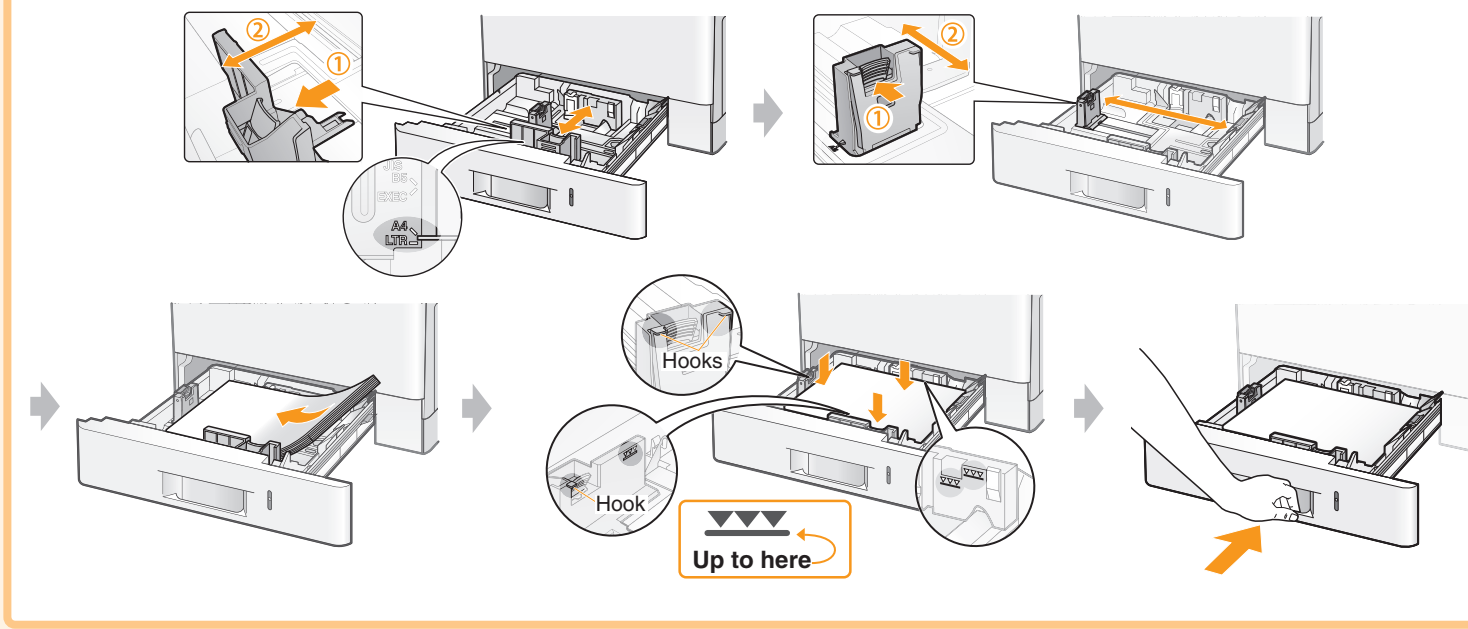
FRA	Lorsque vous avez terminé la vérification, refermez les couvercles.	GER	Schließen Sie nach Abschluss der Überprüfung die Abdeckungen.	ITA	Chiudere i coperchi una volta completato il controllo.
SPA	Cierre las tapas una vez finalizada la comprobación.	DUT	Sluit de kleppen wanneer u de controles hebt uitgevoerd.	DAN	Læg lågene, når du er færdig med at kontrollere.
NOR	Lukk dekslene etter at du er ferdig med å sjekke.	FIN	Sulje kaikki luukut tarkistusten jälkeen.	SWE	Släng luckorna när du är klar.
RUS	Закройте крышки после выполнения проверки.	POL	Po sprawdzeniu zamknij wszystkie pokrywy.	CES	Po dokonání kontroly zavřete všechny kryty.
HUN	Az ellenőrzés befejeztével csukja be az előlapot és a hátlapot.	POR	Feche as tampas quando terminar a verificação.	TUR	Kontrolü bitirdikten sonra kapakları kapatın.

3 Move the printer.

FRA	Déplacez l'imprimante.	GER	Setzen Sie den Drucker um.	ITA	Spostare la stampante.
SPA	Desplazar la impresora.	DUT	Verplaats de printer.	DAN	Flyt printeren.
NOR	Flytt skriveren.	FIN	Siirrä tulostin.	SWE	Flytta skrivaren.
RUS	Переместите принтер.	CES	Przeniesť tiskárku.	POR	Mude a impressora de lugar.
HUN	Állítsa a nyomtatót a telepítési helyre.	TUR	Yazıcıyı yerleştirin.		

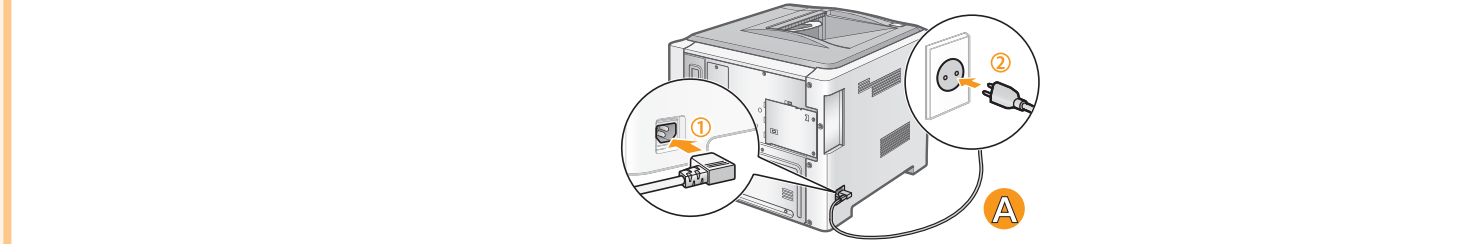
4 Load paper.

FRA	Chargez du papier.	GER	Legen Sie Papier ein.	ITA	Caricare la carta.
SPA	Cargue papel.	DUT	Plaats het papier.	DAN	Læg papir i.
NOR	Legg i papir.	FIN	Lataa paperia.	SWE	Lägg i papper.
RUS	Загрузите бумагу.	POL	Załaduj papier.	CES	Vložení papíru.
HUN	Töltsön be papírt.	POR	Coloque papel.	TUR	Kağıt yükleyin.



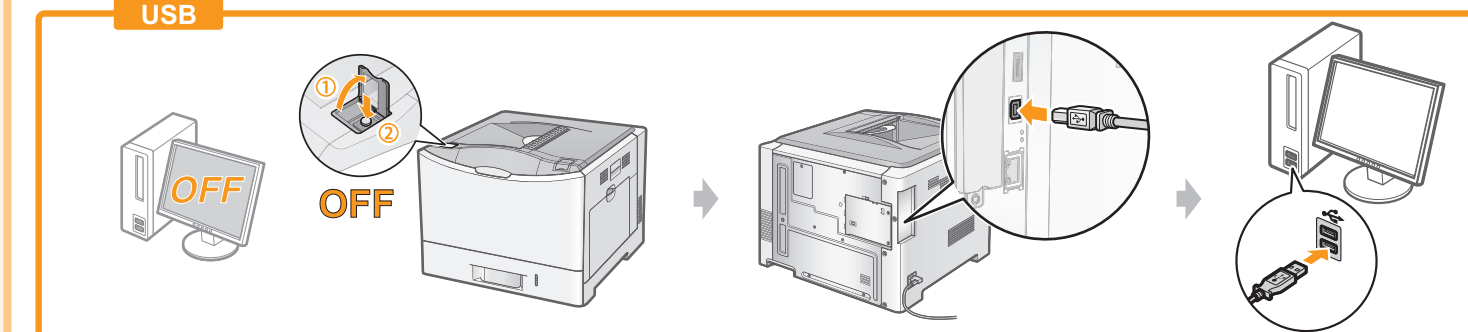
5 Connect the power cord.

FRA	Branchez le cordon d'alimentation.	GER	Schließen Sie das Netzkabel an.	ITA	Collegare il cavo di alimentazione.
SPA	Conecte el cable de alimentación.	DUT	Sluit het netsnoer aan.	DAN	Tilslut netledningen.
NOR	Koble til strømledningen.	FIN	Liitä virtajohto.	SWE	Anslut nätsladden.
RUS	Подсоедините шнур питания.	POL	Podłącz przewód zasilający.	CES	Připojte napájecí kabel.
HUN	Csatlakoztassa a tápkábel.	POR	Ligue o cabo de alimentação.	TUR	Güç kablosunu bağlayın.

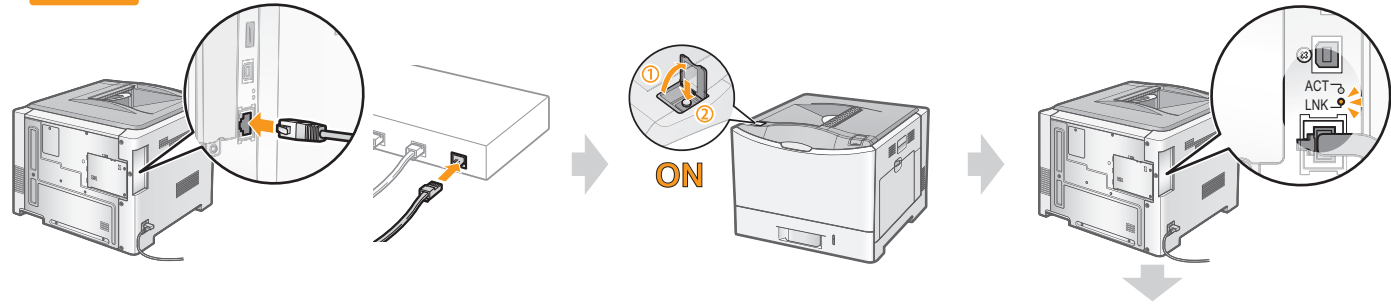


6 Connect the printer and computer.

FRA	Connectez l'imprimante et l'ordinateur.	GER	Schließen Sie den Drucker und Computer an.	ITA	Collegare stampante e computer.
SPA	Conecte la impresora y el ordenador.	DUT	Sluit de printer aan op de computer.	DAN	Tilslut printeren og computeren.
NOR	Koble skriveren til datamaskinen.	FIN	Kytke tulostin ja tietokone.	SWE	Anslut skrivaren och datorn.
RUS	Подключите принтер к компьютеру.	POL	Podłącz drukarkę do komputera.	CES	Připojení tiskárny k počítači.
HUN	Kösse össze a nyomtatót és a számítógépet.	POR	Conecte a impressora ao computador.	TUR	Yazıcıyı ve bilgisayarını birbirine bağlayın.

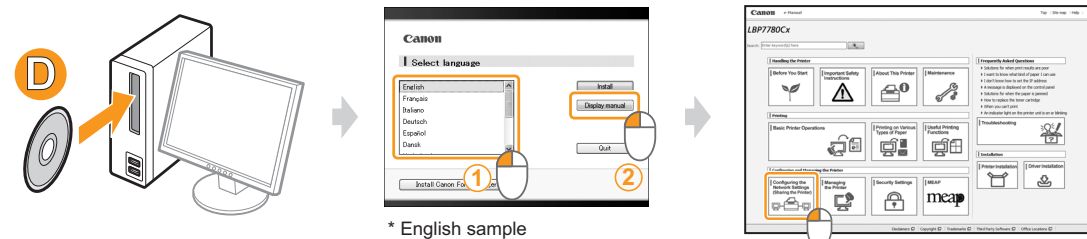


LAN



Configure the network settings, if necessary. See the e-Manual.

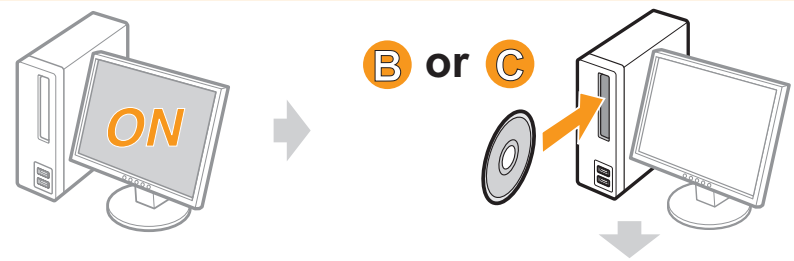
FRA	Configurez les paramètres réseau si nécessaire. Reportez-vous au manuel électronique.	GER	Konfigurieren Sie gegebenenfalls die Netzwerkeinstellungen. Siehe e-Anleitung.	ITA	Configurare le impostazioni di rete se necessario. Vedere l'e-Manual.
SPA	Si es preciso, configure los ajustes de red. Consulte el e-Manual.	DUT	Configureer de netwerkinstellingen, indien nodig. Zie de e-Handleiding.	DAN	Konfigurer netværksindstillingerne, hvis det er nødvendigt. Se e-manualen.
NOR	Om nødvendig, konfigurér netverksinnstillingene. Gå til e-Manual.	FIN	Määritä verkkoasetukset tarvittaessa. Katso sähköinen opas.	SWE	Konfigurera nätverksinställningarna om så krävs. Se e-handboken.
RUS	При необходимости настройте параметры протокола. См. "Электронное руководство".	POL	Skonfiguruj ustawienia sieciowe, jeśli to konieczne. Patrz e-Podręcznik.	CES	Podle potřeby proveďte konfiguraci nastavení síť. Viz e-Příručku.
HUN	Szükség esetén adja meg a hálózati beállításokat. Lásd az e-Kézikönyvet.	POR	Ajuste as configurações de rede (se necessário). Consulte o Manual electrónico.	TUR	Eğer gerekiyorsa, ağ ayarlarını yapılandırın. Elektronik Kilavuzu bakın.



* English sample

7 Install the driver.

FRA	Installez le pilote.	GER	Installieren Sie den Treiber.	ITA	Installare il driver.
SPA	Instale el controlador.	DUT	Installeer het stuurprogramma. Download het printerstuurprogramma van de website van Canon.	DAN	Installer driveren. Download printerdriveren fra Canons websted.
NOR	Installer driveren. Last ned skriverdriveren fra Canons nettsted.	FIN	Asenna ohjain. Lataa tulostinohjain Canonin web-sivustosta.	SWE	Installera drivrutinen. Hämta skrivardrivrutinen från Canons webbplats.
RUS	Установите драйвер. Загрузка драйвера принтера с веб-сайта Canon.	POL	Zainstaluj sterownik. Sterownik drukarki można pobrać ze strony internetowej firmy Canon.	CES	Instalace ovladače.
HUN	Telepítse az illesztőprogramot.	POR	Instale o driver.	TUR	Sürücüyü yükleyin.



Follow the instructions on the screen.

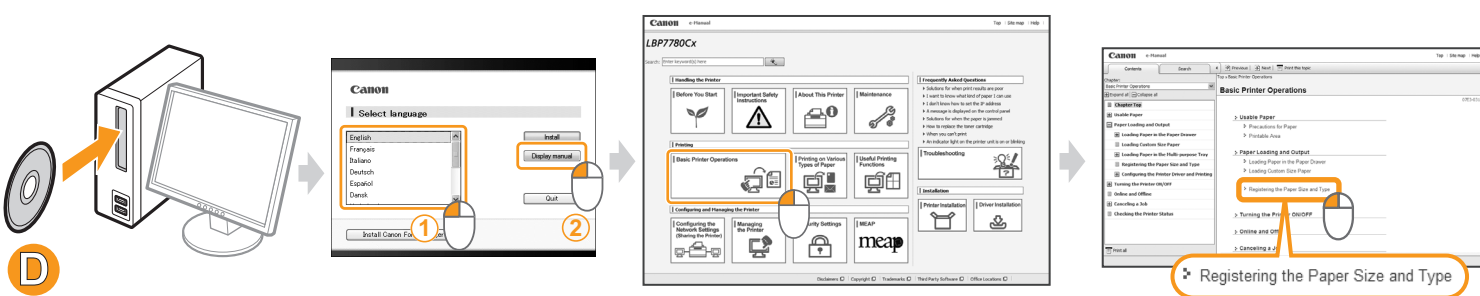
FRA	Suivez les instructions à l'écran.	GER	Folgen Sie den Anleitungen im Dialog.	ITA	Seguire le istruzioni visualizzate a schermo.
SPA	Siga las instrucciones de la pantalla.	DUT	Volg de instructies op het scherm.	DAN	Følg vejledningen på skærmen.
NOR	Følg instruksjonene på skjermen.	FIN	Noudata näyttö ohjeita.	SWE	Föl anvisningarna på skärmen.
RUS	Следуйте инструкциям на экране.	POL	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.	CES	Postupujte podle pokynů na obrazovce.
HUN	Kövesse a képernyő megjelenő utasításokat.	POR	Siga as instruções apresentadas no ecrã.	TUR	Ekrandaki talimatları izleyin.

? If you have any questions about operations, see the "Printer Driver Installation Guide."

FRA	Pour toute question sur ces opérations, reportez-vous au manuel "Guide d'installation du pilote d'imprimante".	GER	Wenn Sie Fragen zu den Vorgängen haben, lesen Sie im "Installationshandbuch zum Druckertreiber" nach.	ITA	In caso di dubbi sulle operazioni, consultare la "Guida di Installazione del Driver Stampante".
SPA	Si tiene preguntas sobre las operaciones, consulte la "Guía de instalación del controlador de impresora".	DUT	Als u vragen heeft over de bedieningshandleiding, raadpleeg dan de "Installatiehandleiding printerstuurprogramma".	DAN	Hvis du har nogen spørgsmål til betjeningen, skal du læse i "Installationsvejledning til printerdriver".
NOR	Hvis du har spørsmål om hvordan du angir innstillingene, går du til "Installeringshåndbok for skriverdriver".	FIN	Jos sinulla on mitä tahansa kysymyksiä toiminnosta, katso "Tulostinajurin asennusopas".	SWE	Om du har frågor angående förfarandet, se "Installationsguide för skrivardrivrutin".
RUS	При возникновении вопросов, касающихся операций, см. "Руководство по установке драйвера принтера".	POL	Informacje dotyczące działania drukarki można znaleźć w "Podręczniku instalacji sterownika drukarki".	CES	Pokud máte v souvislosti s ovládním nějaké otázky, viz „Printer Driver Installation Guide“.
HUN	Ha a szükséges műveletekről kérdése merülnek fel, akkor lásd a következőt: „Printer Driver Installation Guide“.	POR	Se tiver alguma pergunta sobre o funcionamento, consulte o "Printer Driver Installation Guide".	TUR	İşlemlere ilişkin herhangi bir sorunuz olursa, "Printer Driver Installation Guide" bakın.

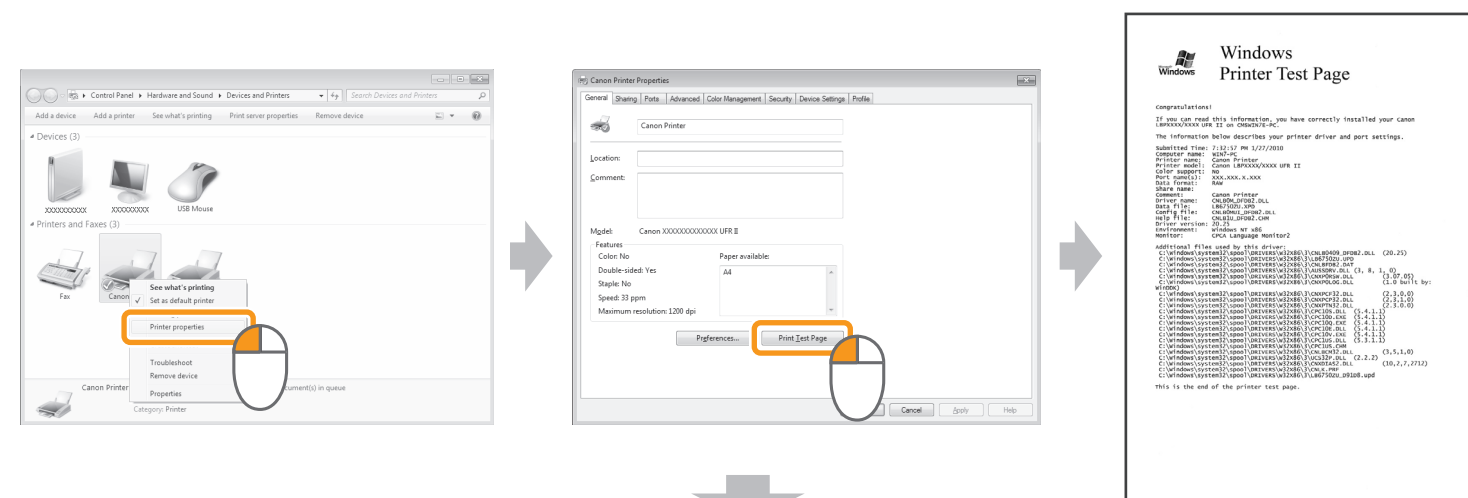
8 Register the paper size and type. See the e-Manual.

FRA	Enregistrez le format et le type de papier. Reportez-vous au manuel électronique.	GER	Registrieren Sie Papierformat und -typ. Siehe e-Anleitung.	ITA	Registrare il formato e il tipo di carta. Vedere l'e-Manual.
SPA	Registre el tamaño y tipo de papel. Consulte el e-Manual.	DUT	Registreer het papierformaat en -soort. Zie de e-Handleiding.	DAN	Registrér papirstørrelse og -type. Se e-manualen.
NOR	Registrér papirstørrelsen og typen. Gå til e-Manual.	FIN	Rekisteröi paperikoko ja -tyyppi. Katso sähköinen opas.	SWE	Registrera papperstorlek och -typ. Se e-handboken.
RUS	Зарегистрируйте формат и тип бумаги. См. "Электронное руководство".	POL	Zarejestruj rozmiar i typ papieru. Patrz e-Podręcznik.	CES	Nastavení formátu a typu papíru. Viz e-Příručku.
HUN	Rögzítse a papírméretet és -típust. Lásd az e-Kézikönyvet.	POR	Registre o tipo e o tamanho do papel. Consulte o Manual electrónico.	TUR	Kağıt boyutunu ve türünü kaydedin. Elektronik Kilavuzu bakın.



9 Check the printing operation.

FRA	Vérifiez que l'impression fonctionne. Contrôlez le fonctionnement de la impression.	GER	Überprüfen Sie die Druckfunktion. Kontrolliere de printerfunktion.	ITA	Controllare il funzionamento di stampa.
SPA	Compruebe el funcionamiento de la impresión. Controlee de printerfunctioen.	DUT	Kontroleer de printerfunctioen.	DAN	Kontrol af printerfunktioner.
NOR	Kontrollere skriferfunksjonen.	FIN	Tulostimen toiminnan tarkistaminen.	SWE	Kontrollera att skrivaren fungerar.
RUS	Проверка операции печати.	POL	Sprawdzanie działania drukowania.	CES	Kontrola tiskové operace.
HUN	Ellenőrizze a nyomtatás működését.	POR	Verifique a impressão.	TUR	Yazdırma işlemini inceleyin.



Setup is finished.

FRA	La configuration est terminée.	GER	Die Installation ist abgeschlossen.	ITA	Installazione terminata.
SPA	La instalación ha finalizado.	DUT	De installatie is beëindigd.	DAN	Installationen er gennemført.
NOR	Oppsett er fullført.	FIN	Asennus on suoritettu.	SWE	Installationen är avslutad.
RUS	Установка закончена.	POL	Konfiguracja została zakończona.	CES	Instalace je hotová.
HUN	A beállítás ezzel befejeződött.	POR	A configuração está concluída.	TUR	Kurulum tamamlanmıştır.

10 For more about using the printer, see the e-Manual.

FRA	Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'imprimante, reportez-vous au manuel électronique.	GER	Weitere Details zur Verwendung des Druckers finden Sie in der e-Anleitung.	ITA	Per maggiori info sull'uso della stampante, vedere l'e-Manual.
SPA	Para obtener más información sobre el uso de la impresora, consulte el e-Manual.	DUT	Zie de e-Handleiding voor meer informatie over het gebruik van de printer.	DAN	Se e-manualen for yderligere informationer omkring brugen af denne printer.
NOR	For mer om bruk av skriveren, se e-Manualen.	FIN	Katso lisätietoja tulostimen käyttämisestä sähköisessä oppaassa.	SWE	För mer information om att använda skrivaren, se e-handboken.
RUS	Подробнее об использовании принтера см. в Электронном руководстве.	POL	Aby dowiedzieć się więcej na temat korzystania z drukarki, zapoznaj się z e-Podręcznikiem.	CES	Další informace o používání tiskárny najdete v e-Příručce.
HUN	A nyomtató használatáról további információért lásd az e-Kézikönyvet.	POR	Para mais informações sobre a impressora, consulte o Manual electrónico.	TUR	Yazıcının kullanılmasına ilişkin daha fazla bilgi edinmek için, Elektronik Kilavuzu bakın.

! Important Safety Instructions

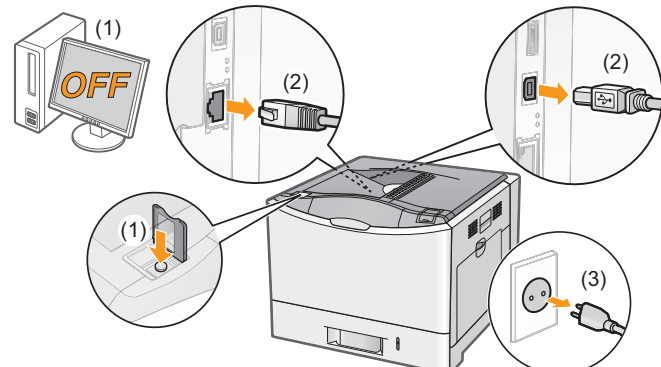
This manual describes only warnings and cautions for the installation and the power supply. Be sure to read "Important Safety Instructions" described in the e-Manual (HTML manual) included in the supplied User Manual CD-ROM also.



Installation

! WARNING

- Do not install the printer in a location near alcohol, paint thinner, or other flammable substances. If flammable substances come into contact with electrical parts inside the printer, this may result in a fire or electrical shock.
 - Do not place the following items on the printer.
 - Necklaces and other metal objects
 - Cups, vases, flowerpots, and other containers filled with water or liquids
- If these items come into contact with a high-voltage area inside the printer, this may result in a fire or electrical shock.
- If these items are dropped or spilled inside the printer, immediately turn OFF the power switch (1) and disconnect the interface cables if they are connected (2). Then, unplug the power plug from the AC power outlet (3) and contact your local authorized Canon dealer.



- When installing or removing the optional accessories, be sure to turn the printer OFF, unplug the power plug, and then disconnect all the interface cables and power cord from the printer. Otherwise, the power cord or interface cables may be damaged, resulting in a fire or electrical shock.

! CAUTION

- Do not install the printer in unstable locations, such as on unsteady platforms or inclined floors, or in locations subject to excessive vibrations, as this may cause the printer to fall or tip over, resulting in personal injury.
- The ventilation slots are provided for proper ventilation of working parts inside the printer. Never place the printer on a soft surface, such as a bed, sofa, or rug. Blocking the slots can cause the printer to overheat, resulting in a fire.
- Do not install the printer in the following locations, as this may result in a fire or electrical shock.
 - A damp or dusty location
 - A location exposed to smoke and steam, such as near a cookery or humidifier
 - A location exposed to rain or snow
 - A location near a water faucet or water
 - A location exposed to direct sunlight
 - A location subject to high temperatures
 - A location near open flames

- When installing the printer, gently lower the printer to the installation site so as not to catch your hands between the printer and the floor or between the printer and other equipment, as this may result in personal injury.
- When connecting the interface cable, connect it properly by following the instructions in the e-Manual. If not connected properly, this may result in malfunction or electrical shock.
- Be careful when handling the main board or the ROM. Touching the main board or the sharp parts such as the edges of the ROM may result in personal injury.
- When moving the printer, follow the instructions in the e-Manual to hold it correctly. Failure to do so may cause you to drop the printer, resulting in personal injury.

Symbols

! WARNING

Indicates a warning concerning operations that may lead to death or injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these warnings.

! CAUTION

Indicates a caution concerning operations that may lead to injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these cautions.

Power Supply

! WARNING

- Do not damage or modify the power cord. Also, do not place heavy objects on the power cord or pull on or excessively bend it, as this can cause electrical damage, resulting in fire or electrical shock.
- Keep the power cord away from all heat sources. Failure to do so can cause the power cord insulation to melt, resulting in a fire or electrical shock.
- The power cord should not be taut, as this may lead to a loose connection and cause overheating, which could result in a fire.
- The power cord may become damaged if it is stepped on, fixed with staples, or if heavy objects are placed on it. Continued use of a damaged power cord can lead to an accident, such as a fire or electrical shock.
- Do not plug or unplug the power plug with wet hands, as this can result in electrical shock.
- Do not plug the power cord into a multi-plug power strip, as this can result in a fire or electrical shock.
- Do not bundle up or tie up the power cord in a knot, as this can result in a fire or electrical shock.
- Insert the power plug completely in the AC power outlet. Failure to do so can result in a fire or electrical shock.
- If excessive stress is applied to the connection part of the power cord, it may damage the power cord or the wires inside the machine may disconnect. This could result in a fire. Avoid the following situations:
 - Connecting and disconnecting the power cord frequently.
 - Tripping over the power cord.
 - The power cord is bent near the connection part, and continuous stress is being applied to the power outlet or the connection part.
 - Applying a shock to the power connector.
- Do not use power cords other than the one provided, as this can result in a fire or electrical shock.
- As a general rule, do not use extension cords. Using an extension cord may result in a fire or electrical shock.

! CAUTION

- Do not use a power supply voltage other than that listed herein, as this may result in a fire or electrical shock.
- Always grasp the power plug when unplugging the power plug. Do not pull on the power cord, as this may expose the core wire of the power cord or damage the cord insulation, causing electricity to leak, resulting in a fire or electrical shock.
- Leave sufficient space around the power plug so that it can be unplugged easily. If objects are placed around the power plug, you may be unable to unplug it in an emergency.

English

! WARNING

To avoid the risk of personal injury or damage to the printer, and for legal information, make sure to read the "Legal Notices" and "Important Safety Instructions" in the e-Manual included on the accompanying User Manual CD-ROM carefully before using the printer.

Deutsch

! WARNUNG

Lesen Sie vor der Verwendung des Druckers auf der beiliegenden User Manual CD-ROM in der e-Anleitung die Abschnitte "Rechtshinweise" und "Wichtige Sicherheitsvorschriften", um Verletzungen oder Beschädigungen des Druckers zu vermeiden und rechtliche Informationen zu erhalten.

Español

! ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de sufrir lesiones personales o de causar daños a la impresora (y para información legal), asegúrese de leer atentamente los "Avisos legales" y las "Instrucciones de seguridad importantes" del e-Manual incluido en el disco User Manual CD-ROM suministrado antes de utilizar la impresora.

Dansk

! ADVARSEL

For at undgå risiko for personskade eller beskadigelse af printeren og for at få juridiske oplysninger bør du inden du bruger printeren omhyggeligt læse "Juridiske bemærkninger" og "Vigtige sikkerhedsinstruktioner" i den e-manual, der findes på den medfølgende User Manual CD-ROM.

Suomi

! VAROITUS

Jotta vältät henkilövahinkojen tai tulostimen vaurioitumisen riskin ja jos haluat lisätietoja lakiasioista, varmista ennen tulostimen käyttöä, että luet "Lakitiedot" ja "Tarkeita turvaohjeita" sähköisistä oppaasta, joka löytyy toimitukseen kuuluvalla User Manual CD-ROM -levyllä.

Русский

! ОСТОРОЖНО

Во избежание травм и повреждения принтера, а также для получения юридической информации внимательно прочтите разделы "Правовые вопросы" и "Важные указания по технике безопасности" Электронного руководства, находящегося на компакт-диске User Manual CD-ROM из комплекта поставки, перед началом использования принтера.

Čeština

! VAROVÁNÍ

Proto, abyste předešli riziku zranění nebo poškození tiskárny a abyste znali právní informace, si určitě pečlivě přečtěte „Právní pokyny“ a „Důležité bezpečnostní pokyny“ v e-Příručce obsažené na disku User Manual CD-ROM-on megalálható gondosan olvassa el a mellékelt User Manual CD-ROM-on megalálható e-Kézikönyv „Jogi tudnivalók“ és „Fontos biztonsági előírások“ c. részét.

Português

! AVISO

Para tomar conhecimento das informações legais e evitar riscos de lesão corporal ou danos à impressora, leia cuidadosamente os "Avisos legais" e as "Instruções de segurança importantes" no Manual electrónico fornecido com o User Manual CD-ROM antes de usar a impressora.

Français

! AVERTISSEMENT

Pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'imprimante, et pour consulter les informations légales, veillez à bien consulter les rubriques "Publication judiciaire" et "Consignes de sécurité importantes" du manuel électronique fourni sur le CD "User Manual CD-ROM" qui accompagne le produit, avant toute utilisation de l'imprimante.

Italiano

! AVVERTENZA

Per evitare il rischio di infortunio o di danni alla stampante, nonché per informazioni di carattere legale, leggere attentamente le sezioni "Avvertenze legali" e "Istruzioni importanti per la sicurezza" dell'e-Manual contenuto nell'User Manual CD-ROM prima di installare la stampante.

Nederlands

! WAARSCHUWING

Ter voorkoming van het risico van persoonlijk letsel of beschadiging van de printer en ter kennisgeving van de wettelijke informatie is het belangrijk dat u, voordat u de printer in gebruik neemt, de "Juridische kennisgeving" en de "Belangrijke veiligheidsvoorschriften" aandachtig leest, die staan in de e-Handleiding op de begeleidende User Manual CD-ROM.

Norsk

! ADVARSEL

Hvis du vil unngå fare for personskade eller skade på skriveren, og få juridisk informasjon, må du lese nøye gjennom "Juridiske merknader" og "Viktige sikkerhetsinstruksjoner" i e-Manual som ligger på User Manual CD-ROM som følger med, før du begynner å bruke skriveren.

Svenska

! VARNING

För att undvika risker för personskador eller skador på skrivaren och för juridisk information se till att läsa "Juridiska meddelanden" och "Viktiga säkerhetsinformation" i e-handboken som finns i User Manual CD-ROM noggrant innan du använder skrivaren.

Polski

! OSTRZEŻENIE

Aby zminimalizować ryzyko obrażeń ciała i uszkodzenia drukarki oraz zapoznać się z informacjami prawnymi, należy przed rozpoczęciem korzystania z drukarki przeczytać rozdziały "Uwagi prawne" oraz "Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa" w e-Podręczniku umieszczonym na dysku User Manual CD-ROM dołączonym do drukarki.

Magyar

! FIGYELEM

A személyi sérülés, ill. a nyomtató károsodásának megelőzése, valamint a jogi információk megismerése érdekében a nyomtató használatá előt gondosan olvassa el a mellékelt User Manual CD-ROM-on megalálható e-Kézikönyv "Jogi tudnivalók" és "Fontos biztonsági előírások" c. részét.

Türkçe

! UYARI

Bedensel yaralanma veya yazıcının zarar görmesi riskini önlemek için ve yasal bilgileri edinmek amacıyla, yazıcıyı kullanmaya başlamadan önce, yazıcıyla birlikte teslim edilmiş olan User Manual CD-ROM içerisinde bulunan Elektronik Kilavuz içindeki "Yasal Bildirimler" ve "Önemli Güvenlik Talimatları" metinlerini okuduğunuzdan emin olun.